

- Lancement du nouveau site web pour l'AMNB
- Conférence & AGA 2014
- Place Resurgo
- Table ronde
- Et bien plus encore...

## Mot du President

Chers membres,

L'été est arrivé, ce qui veut dire que les portes de notre musée communautaire sont ouvertes. Votre AMNB veut contribuer à la maximisation des visites dans votre centre au cours de cette saison d'été. Pour commencer le processus, nous avons besoin de nous assurer que VOUS et votre organisation êtes membres. Pour ceux qui sont déjà inscrits, veuillez encourager vos organisations sœurs à le faire aussi. Le réseau des musées est très fort au Nouveau-Brunswick et nous voulons le rendre encore meilleur grâce à VOUS, nos membres.

Nous sommes également fiers d'annoncer que nous avons obtenu l'approbation de Patri-

moine canadien pour offrir un programme de formation webinaire. Voilà un exemple de comment nous pouvons influencer le soutien financier de nos membres et de la Province pour avantager nos membres. Selon de récentes discussions avec la Province et avec nos membres du conseil d'administration, nous reconnaissons que nous avons besoin de mieux recueillir les données de nos membres. Ces données permettront à l'AMNB de mieux défendre vos intérêts et s'assureront d'avoir un réseau des musées qui est fort. Nous avons besoin de votre aide. Pendant les mois d'été, nous vous téléphonerons afin d'obtenir des renseignements de base essentiels à votre sujet. Veuillez aider notre équipe dans ses

efforts.

Enfin, nous avons déjà entamé les préparatifs pour la prochaine conférence de novembre à Woodstock, où le premier ministre Alward fera un discours lors du banquet. Nous souhaitons avoir un programme préliminaire à vous présenter au début de l'été. Passez un bel été et nous vous verrons à la conférence.

David Desjardins, Ph. D.,  
président, AMNB



## 40e Conférence annuelle de l'AMNB

Nous sommes occupés avec les préparatifs pour notre conférence de 2013 qui aura lieu du 6 au 8 novembre 2013 au Best Western à Woodstock, Nouveau-Brunswick. Pour l'instant, nous n'avons pas d'hôte pour 2014, donc nous lançons maintenant un appel afin de pouvoir annoncer notre hôte de 2014 lors de l'AGA de 2013. Nous demandons l'appui de toutes les zones de la province afin qu'elles en parlent dans leurs réunions. Il s'agit de voir si elles sont intéressées d'accep-

ter le défi de travailler avec un membre du conseil d'administration et avec notre agente administrative pour organiser une superbe 40<sup>e</sup> conférence pour nos membres à l'automne 2014. Si vous voulez répondre à l'appel, veuillez envoyer un courriel à notre agente administrative à l'adresse [chantal.brideau@amnbc.ca](mailto:chantal.brideau@amnbc.ca).

Merci de votre collaboration.



1974-2014



Illuminer Moncton—  
Un jeune homme qui  
apprend le métier de  
soudeur.



Visiter le 15 août 2013  
la journée de la Fête  
des Acadiens.

Lancement  
le 5 juillet  
2013

## Science Est se concentre sur les carrières

Science Est illumine la province avec son nouveau programme « Illuminer ». Ce programme, décerné aux élèves de l'école intermédiaire, permet de développer des compétences du 21<sup>e</sup> siècle comme la pensée critique, la collaboration et la créativité, puis permet aussi d'offrir une image instantanée de beaucoup de carrières qui se servent de la science, de la technologie, de l'ingénierie et des mathématiques.

Chaque événement « Illuminer » est divisé en deux parties distinctes d'activité. La **partie 1** présente des activités de classe pour les élèves qui sont fondées sur le questionnement afin de développer les compétences du 21<sup>e</sup> siècle et relatives à l'employabilité. Dans la **partie 2**, les élèves, leurs familles et la communauté se rendent à l'école en soirée. Des entreprises et des organisations locales participent en soulignant les carrières se servant de la

science, de la technologie, de l'ingénierie et des mathématiques possibles dans leur milieu de travail grâce à des activités interactives organisées par une personne travaillant dans ce domaine en particulier.

La participation au programme a été extrêmement positive et nous avons hâte de visiter douze autres écoles au cours de la prochaine année!

## Le projet train miniature extérieur va toujours de l'avant

L'étape du train miniature extérieur est sur le point de se concrétiser cet été avec le montage des rails en prévision de l'ouverture officielle du 1<sup>er</sup> juin 2014. L'an passé, nous avons commencé à installer quelques ponts sur le tracé et préparé la voie pour recevoir les rails. D'ici la fin de l'été,

quelques centaines de mètres seront disposés sur le tracé.

La semaine passée, notre voisin M. Doiron, ancien professeur de peinture au CCNB, a commencé à peindre les wagons miniatures. Bien sûr, nous attendons notre 2<sup>e</sup> commande de wagons et 2 locomotives pour

cette année.

Et puis, nous prévoyons ici, au musée **Du Réel au Miniature**, une journée spéciale intitulée « **Un Train-tammare** » à l'occasion du 15 août 2013, Fête des Acadiens. Comme on dit, on va faire le plus gros décibel jamais entendu pour un tintamarre. À la prochaine!

## Lancement du nouveau site web de l'AMNB

Le nouveau site Web de l'AMNB sera lancé le 2 juillet 2013. Visitez le [www.amnb.ca](http://www.amnb.ca) ce jour-là, ou après, pour voir tous les changements et les améliorations que nous y avons apportés. Veuillez noter que tous les membres de l'AMNB peuvent avoir une page sur notre site avec un lien vers leur site Web et des renseignements importants pour les autres membres et pour le public. Sur notre page d'accueil, nous mettrons en ve-

dette les événements à venir et nous encourageons les membres à ajouter leurs événements. Veuillez envoyer votre information à notre agente administrative : [chantal.brideau@amnb.ca](mailto:chantal.brideau@amnb.ca) Sachez également que nous avons ajouté la programmation à notre répertoire afin de souligner les possibilités de formation et de développement professionnel pour nos membres. D'autres aspects intéressants de notre site Web

sont les menus déroulants de possibilités d'emploi et les nouvelles récentes du monde des musées. Nous encourageons nos membres à fournir du contenu à cet égard. Les mises à jour Facebook figurent sur chaque page. Nous voulons que tous nos membres puissent profiter de ce site web afin d'obtenir un meilleur soutien et développer notre réseau des musées communautaires.

## Le “Saint John Jewish Historical Museum”

Les quelques derniers mois ont passé rapidement et il est difficile de croire que nous ouvrons nos portes pour notre 28<sup>e</sup> été. Ce sera une saison extraordinaire! Nous lancerons quelques nouvelles expositions : « 18 Decades of Dedication: Jewish Women in Saint John, 1858 to 2012 », « The Threads of Generations » et « Remembering the Survivors: Starting a New Life after the Holocaust ».

L'introduction à l'exposition sur les femmes dit : « À partir de leurs rôles traditionnels du 19<sup>e</sup> siècle en tant qu'épouses, mères, filles, sœurs, grand-mères et tantes juives, les femmes juives se sont diversifiées en partenaires dans des entreprises familiales, en activistes sociales, en femmes de carrière et en dirigeantes communautaires. Plusieurs ont occupé ces rôles en arrière-plan, alors que d'autres ont pris en charge un large éventail d'activités dans la communauté juive locale et à l'extérieur, rendant leur ville et le Canada un meilleur

endroit où vivre. Plusieurs ont été mentors et modèles à suivre pour les générations futures dans tous les contextes et les champs. ».

On a fait de la recherche pour une série de 16 panneaux d'exposition servant à raconter l'histoire de femmes juives à Saint John. Les femmes, jeunes et moins jeunes, ont été impliquées dans de nombreuses activités et organisations dans la communauté juive, comme : les filles d'Israël, Club féminin, Hadassah-Wizo, Young Judaea, les guides et les Brownies. La capacité de contribuer à l'amélioration de la communauté s'est également étendue à plusieurs organisations dans la ville, comme : Local Council of Women (Conseil local des femmes), la Société canadienne de la Croix-Rouge, les femmes auxiliaires d'hôpitaux, le club Kiwanis et le Club des Lions. L'exposition comprendra également des souvenirs personnels et les mémoires des organisations.

Les créations artisanales exposées comprendront du tricot, du crochet, des courtepointes, de la broderie et de la tapisserie à l'aiguille. Les couleurs vives attireront certainement l'attention de nos visiteurs.

L'exposition sur l'holocauste sera plutôt centrée sur ceux qui y ont survécu et sur la vie qu'ils se sont créée au Nouveau Brunswick, ou avec le soutien des membres de leur famille dans la région. Il reste encore

plusieurs histoires à raconter et nous nous attendons à ce que cette exposition grandisse dans les années à venir.

Le musée ouvrira ses portes pour la saison estivale du lundi 27 mai au vendredi 25 octobre. Nos heures d'ouverture normales seront de 10 h à 16 h du lundi au vendredi, en plus des dimanches après-midis de juillet et août. Pendant ce temps, nous voulons accueillir des passagers de près de 70 navires de croisière, ainsi que des visiteurs venant de près et de loin. Nous avons également prévu des visites guidées privées du musée avec des entreprises de visites guidées locales.

Le mardi 6 août, nous organiserons une soirée où *Walks and Talks with David Goss* présentera une visite guidée nommée « La connexion juive : maison et entreprises », qui explore l'histoire juive de la région centre de Saint John.

## Table de concertation sur les ressources humaines en culture: un succès pour la première rencontre!

Les artistes et les travailleurs et travailleuses culturels, comme tout travailleur ou travailleuse, requièrent non seulement une formation initiale, mais aussi une formation continue ainsi que la possibilité d'accroître leurs connaissances et leurs aptitudes tout au long de leur carrière. Dans chaque métier et profession, les nouveautés techniques, les changements de lois et les responsabilités accrues obligent sans cesse les travailleurs à acquérir de nouvelles compétences. Pour répondre à ces enjeux, le ministère de l'Enseignement postsecondaire, de la Formation et du Travail et le ministère du Tourisme, du Patrimoine et de la Culture ont mandaté l'Association acadienne des artistes professionnel.le.s du Nouveau-Brunswick d'établir une concertation avec les personnes intéressées et de proposer un plan d'action.

Les 7 et 8 février derniers, près d'une quarantaine d'intervenant.e.s des milieux de la culture et de l'éducation (artistes, travailleurs et travailleuses culturels, représentant.e.s d'organismes culturels et d'institutions d'enseignement supérieur des communautés acadienne et anglophone et des Premières Nations) se sont réunis à Saint-Jean autour de la première Table de concertation sur les ressources humaines en culture au Nouveau-Brunswick. Lors de cette rencontre, les participants ont pu prendre connaissance de la démarche proposée et se sont engagés jusqu'au 31 mars 2014 à soutenir le processus, à y contribuer et à y collaborer.

D'ici à la fin du mois de mars 2014, la Table de concertation va se réu-

nir à trois autres reprises. Ces rencontres vont marquer les étapes importantes de la démarche qui vise à déposer une stratégie sur les ressources humaines en culture au Nouveau-Brunswick. Cette stratégie sera élaborée à partir des recommandations de la Table de concertation et d'un portrait qui sera fait de l'offre de ressources existante dans le secteur. De plus, cette stratégie proposera un programme d'actions pour la mise en place d'un mécanisme dédié à la question des ressources humaines en culture au Nouveau-Brunswick.

**“Lors de cette rencontre, les participants ont pu prendre connaissance de la démarche proposée ....”**

# Place Resurgo!

**Place Resurgo** - L'édifice qui abrite le musée de Moncton fait peau neuve! En plus de la construction qui est en cours, le dévoilement du nom de la **Place Resurgo** a eu lieu en mars dernier. Le nom de la Place Resurgo, qui est aussi la première devise de la Ville de Moncton et signifie « Je me relève », a été choisi par un processus de consultations auprès de groupes cibles, entre autres des étudiants d'écoles de la ville. La construction, qui a commencé au printemps 2012, devrait se terminer cet automne. À la réouverture du complexe, l'espace du musée et du nouveau centre sera agrandi à près de 31 000 pieds carrés. La Place Resurgo comprendra de nouvelles galeries d'exposition, une exposition interactive sur tous les modes de transport, un centre d'éducation, une boutique de cadeaux, un café et un carrefour public intérieur conçu pour préserver la façade de grès de l'ancien hôtel de ville datant de 1916. Le Centre d'information touristique de Moncton déménagera à la Place Resurgo en janvier 2014.

**Nouvelles nominations à l'équipe de Place Resurgo** - À titre de **Coordonnatrice des ventes**, **Charlene Fox** s'occupera de la gestion de la boutique de cadeaux, des locations ponctuelles ainsi que la gestion de la réception et de l'accueil des visiteurs. Charlene est employée à la Ville de Moncton depuis plus de 20 ans et en plus de sa bonne humeur contagieuse, elle apporte son expérience acquise dans le secteur du tourisme.

**James Upham** est le nouvel **Agent de développement du patrimoine – Programmation**. Sous son expertise, le public et les groupes seront bien servis par son enthousiasme, son inépuisable désir d'apprendre et de partager ses connaissances. James détient un baccalauréat en histoire de Mount Allison University et un baccalauréat en éducation de University of New Brunswick. Il a travaillé dans plusieurs musées de la province, notamment au Musée du Nouveau-Brunswick à Saint John.

**Joanne Duguay**, qui œuvre dans

le milieu culturel à Moncton depuis plus de vingt ans, agira à titre de **Agente de développement du patrimoine – Relations communautaires**. Tel que son titre l'indique, ses fonctions l'amèneront à la mise sur pied de partenariats avec différents secteurs de la communauté, de la gestion du programme de bénévoles et de la promotion de la Place Resurgo, incluant la programmation et les expositions. Joanne détient un baccalauréat en Arts visuels de l'Université de Moncton.

En attendant la réouverture de Place Resurgo, des activités et ateliers continueront d'être offerts à divers endroits dans la ville pendant la période estivale.

Renseignez-vous par téléphone auprès du personnel de la Place Resurgo au numéro (506) 856-4383, ou consultez le site web

([www.moncton.ca/patrimoine](http://www.moncton.ca/patrimoine)).



**Le nouveau musée de Moncton  
Nouvel édifice et nouveau nom**



## Association Musées Nouveau-Brunswick

668, rue Brunswick

Fredericton, N-B

E3B 1H6

Téléphone: 506-454-3561

Télécopieur: 506-457-7268

Courriel: info@amnb.ca

### SOUMETTRE DU CONTENU

Nous sommes toujours heureux de recevoir du contenu pour publication. Le nombre de mots devrait être de 150 à 400 au maximum. Les photos et les communiqués de presse sont acceptés. L'Alerte étant une publication de portée provinciale, nous vous recommandons fortement de soumettre votre contenu dans les deux langues officielles si possible sinon un service de traduction est offert. Merci!

Veuillez envoyer le contenu proposé à info@amnb.ca

*L'Association des Musées du Nouveau Brunswick a pour mission de préserver l'histoire et le patrimoine du Nouveau Brunswick par la mise en commun, la promotion et la réalisation des aspirations des travailleurs bénévoles et professionnels des secteurs patrimonial et culturel du Nouveau-Brunswick, de ceux qui les soutiennent et d'autres organisations patrimoniales et culturelles.*

### Comité de l'AMNB

Défense des Intérêts - Brian Clark (président de comité)  
Communication - François LeBlanc (président de comité)  
Conférence & AGA - Kellie Blue McQuade (présidente de comité)  
Prix - Lyne Bard (présidente de comité)  
Finance - Donald Alward (président de comité)  
Adhésion de membres - Ruth Murgatroyd (présidente de comité)  
Comité ad hoc des statuts et règlements— Jeanne Mance Cormier (présidente de comité)  
Comité ad hoc des politiques—Donald Alward (président du comité)



## Un document historique rare concernant Champlain est présenté en première mondiale au Musée canadien des civilisations

### Gatineau (Québec), le 4 juin 2013 —

L'acte de baptême de Samuel de Champlain découvert récemment sera montré au public en première mondiale au Musée canadien des civilisations du 29 mai au 25 août 2013. C'est le seul endroit où sera présenté ce document au Canada, et il retournera en France à la fin août.

Afin de commémorer le 400<sup>e</sup> anniversaire du voyage exploratoire de Champlain le long de la rivière des Outaouais, les Archives départementales de la Charente-Maritime, en France, prêtent l'acte de baptême au Canada. Le Musée canadien des civilisations est fier d'avoir l'honneur de présenter ce document au cours de l'été.

« L'exposition de ce document est le fruit d'une grande collaboration qui donnera aux Canadiens un supplément d'information au sujet d'un moment clé de leur histoire, a mentionné l'honorable James Moore, ministre du Patrimoine canadien et des Langues officielles. Samuel de Champlain est l'un des personnages les plus importants de l'histoire de notre pays. À l'approche du 150<sup>e</sup> anniversaire

du Canada, en 2017, nous invitons les Canadiens d'un bout à l'autre du pays à visiter nos musées, à s'y laisser guider par la découverte et à renouer avec leur histoire. »

Découvert au printemps 2012 par Jean-Marie Germe, un généalogiste français, l'acte de baptême semble non seulement résoudre le mystère de l'année de naissance de Champlain, mais également confirmer une rumeur persistante au sujet du célèbre explorateur français : il aurait été protestant.

« L'acte de baptême révèle que Champlain est probablement né en 1574, et ce, dans une famille protestante – un fait que les historiens soupçonnaient depuis longtemps sans pouvoir le prouver », a déclaré Jean-Luc Pilon, Ph.D., archéologue au Musée canadien des civilisations et conservateur de l'exposition commémorative du Musée à l'occasion du 400<sup>e</sup> anniversaire du passage de Champlain en Outaouais. « Il existe une très légère possibilité pour que ce document n'ait rien à voir avec notre Samuel de Champlain puisque le nom du père inscrit sur l'acte de baptême est Chapeleau et non Champlain. Mais nous savons par ailleurs que les règles d'orthographe étaient

très flexibles à cette époque. »

Sur l'acte de baptême, le nom de jeune fille de la mère, Marguerite Le Roy, et le prénom du père sont identiques aux noms des parents de Champlain tels qu'ils figurent dans son contrat de mariage. Jean-Luc Pilon et d'autres experts s'entendent pour dire que l'acte de baptême récemment découvert est presque certainement celui de l'homme surnommé le « père de la Nouvelle-France ».

Il existe un lien symbolique étroit entre Champlain et le Musée canadien des civilisations, puisque l'explorateur est passé devant le site du futur Musée à son arrivée dans l'actuelle région d'Ottawa-Gatineau le 4 juin 1613. Champlain a sans aucun doute posé le pied ici lorsqu'il a contourné les chutes de la Chaudière en portage. Son acte de baptême sera présenté jusqu'au 25 août 2013 dans le couloir qui mène à la cafétéria des Voyageurs du Musée.

**Communiqué de presse du**  
**www.civilisations.ca/media le 4 juin 2013**